



Emma

electric coffee grinder | kaffekværn | Kaffeemühle

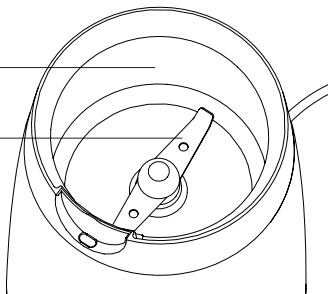
stelton

DE - Emma elektrische Kaffeemühle	4
DK - Emma elektrisk kaffekværn	8
EL - Ηλεκτρικός μύλος καφέ Emma	12
ES - Emma molinillo de café eléctrico	16
FI - Emma sähkökahvimylly	20
FR - Emma moulin à café électrique	24
IS - Emma rafmagns kaffi kvörn	28
IT - Emma macinacaffè elettrico	32
KN - Emma kaffinut aserorterut innaallagiartortoq	36
NL - Emma elektrische koffiemolen	40
NO - Emma elektrisk kaffekvern	44
PL - Emma elektryczna młynek do kawy	48
SE - Emma elektrisk kaffekvarn	52
UK - Emma electric coffe grinder	56

DE - Emma elektrische Kaffeemühle

Kaffee-Behälter

Mahlmesser

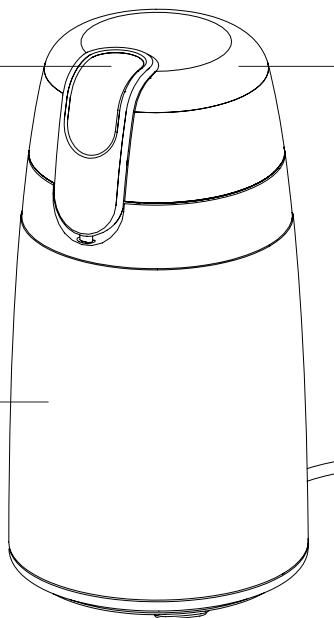


An/aus Schalter

Decke

Gehäuse

Stromkabel



Gebrauchsanweisung

Diese Kaffeemühle ist nur zum Mahlen von Kaffeebohnen in kleinen Mengen und nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Die Emma-Kaffeemühle sollte, wie andere Elektrogeräte auch, mit Vorsicht verwendet werden, um Verletzungen, Feuerschäden oder Schäden am Gerät zu vermeiden. Lesen Sie die Anleitung vor dem Erstgebrauch aufmerksam durch.

- Die Kaffeemühle wird gebrauchsfertig geliefert. Bitte entsorgen Sie die Verpackung ordnungsgemäß.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät unbeschädigt und funktionsfähig ist.
- Stellen Sie die Kaffeemühle auf eine ebene Unterlage.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel herausgezogen ist, wenn Kaffeebohnen in den Behälter gefüllt werden. Überfüllen Sie den Behälter nicht.
- Stecken sie den Stecker in die Steckdose und starten Sie das Gerät durch Drücken der Taste. Halten Sie den Deckel während die Kaffeebohnen gemalt werden.
- Die Kaffeemühle muss immer maximal 30 Sekunden laufen, da der Motor sonst überhitzt wird, was zu einem Brandrisiko führen kann!
- Schalten Sie die Kaffeemühle aus und ziehen Sie den Netzstecker heraus, wenn die Bohnen gemahlen sind. Leeren Sie die Kaffeemühle.

Sicherheit

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf.
2. Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit 220–240 V an und verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
3. Ziehen Sie den Stecker des Geräts immer aus der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird.
4. Das Gerät darf niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.
5. Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen oder geistigen Fähigkeiten, fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen bedient werden, wenn Sie bei der Verwendung des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder darin eingewiesen wurden und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen.

DE – Emma elektrische Kaffeemühle

6. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder können mögliche Risiken nicht immer verstehen. Schulen Sie Kinder im sicheren Umgang mit elektrischen Geräten.
7. Die Reinigung und Pflege darf nur von Kindern durchgeführt werden, die älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.
8. Halten Sie das Gerät und das Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
9. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht über die Tischkante nach unten hängt.
10. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizplatten, offenem Feuer oder ähnlichem auf.
11. **VORSICHT:** Behälter während des Betriebs nicht öffnen. Bitte warten, bis das Messer still steht.
12. **VORSICHT:** Das Messer ist sehr scharf, daher vorsichtig reinigen.
13. Die Messerklingen dürfen nicht nochmals geschliffen werden.
14. **WARNUNG:** Um Gefahren zu verhindern, darf dieses Gerät nicht an externe Schaltgeräte, z. B. eine Zeitschaltuhr, oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der häufig ein- und ausgeschaltet wird.
15. Prüfen Sie vor der Verwendung immer das Gerät, das Kabel und den Stecker.
16. Für zusätzlichen Schutz wird die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem Bemessungsfehlerstrom von max. 30 mA empfohlen. Erkundigen Sie sich diesbezüglich bei Ihrem Elektriker.
17. Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch vorgesehen.
18. Wenn das Gerät für andere als die beabsichtigten Zwecke verwendet wird oder wenn die Bedienungsanleitung nicht befolgt wird, übernimmt der Benutzer die volle Verantwortung. Alle Schäden am Produkt oder anderen Gegenständen fallen nicht unter die Garantieleistung.
19. Bewegen Sie das Gerät nicht, während es eingeschaltet ist.
20. Schalten Sie die Kaffeemühle nicht ein, wenn der Behälter leer ist. Dies kann den Motor beschädigen.

Pflege des Geräts

- Reinigen Sie die Kaffeemühle nach jedem Gebrauch.
- Seien Sie sehr vorsichtig. Das Mahlmesser ist sehr scharf.

- Reinigen Sie die Kaffeemühle niemals mit Wasser und tauchen Sie es niemals in Wasser ein.
- Den Behälter innen mit einer weichen, trockenen Bürste reinigen.
- Reinigen Sie das Gehäuse der Kaffeemühle mit einem feuchten Tuch und wischen Sie es mit einem weichen Tuch trocken. Vermeiden Sie, das Wasser in den Behälter des Geräts gelangt.

Reklamation

Sie haben ein Reklamationsrecht gemäß der geltenden Gesetze. Legen Sie einer Reklamation bitte die maschinell abgestempelte Kaufquittung mit dem Kaufdatum bei. Reichen Sie im Falle einer Reklamation den Wasserkocher dort ein, wo Sie ihn gekauft haben.

Entsorgung



Nach den geltenden Gesetzen sind elektrische und elektronische Geräte zur Entsorgung abzugeben und Teile des Geräts wiederzuverwenden. Elektrische und elektronische Geräte, die mit dem Symbol für Recycling versehen sind, sind in einem kommunalen Wertstoffhof abzugeben.

Technische Angaben

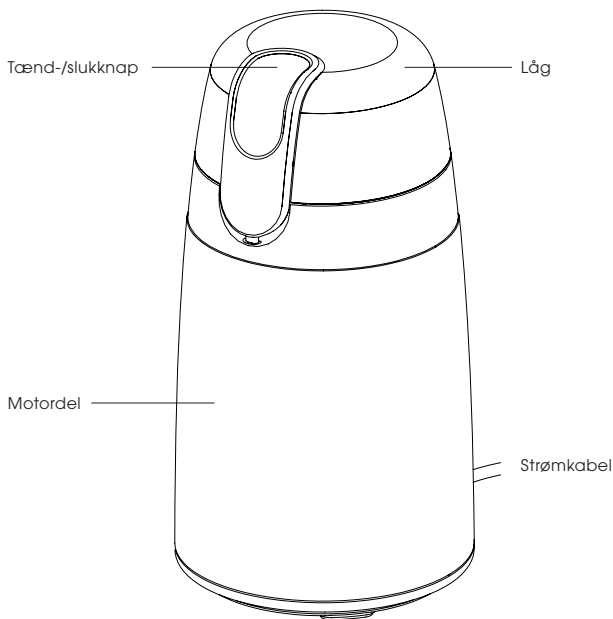
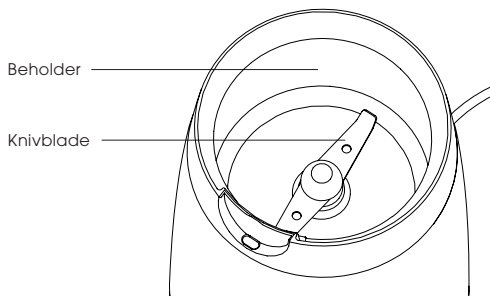
Emma elektrische Kaffeemühle
220–240 V – 50/60 Hz
180 W



Änderungen und Verbesserungen sind vorbehalten.

Stelton A/S

Christianshavns Kanal 4
1406 Copenhagen K
Denmark



Instruktion

Denne kaffekværn er kun beregnet til at male kaffebønner i små mængder og kun til privat brug. Emma elektrisk kaffekværn skal ligesom andre elektriske apparater anvendes med forsigtighed for at undgå personskader, brandskader eller beskadigelse af apparatet. Det anbefales at læse brugsanvisningen grundigt igennem og følge den, inden kaffekværnen tages i brug.

- Kaffekværnen leveres driftsklar. Bortskaf venligst emballagen korrekt.
- Tjek at apparatet er ubeskadiget og funktionsdygtigt.
- Kaffekværnen placeres på en plan overflade.
- Sørg for at ledningen er trukket ud, når der fyldes kaffebønner i beholderen. Undgå at overfylde beholderen.
- Tilslut kaffekværnen til stikkontakten, og start apparatet ved at trykke på knappen. Hold fast i låget, mens kaffebønnerne males.
- Kaffekværnen må højst køre i maks. 30 sekunder ad gangen, da motoren ellers overophedes. Dette kan udgøre en risiko for brandfare!
- Sluk for kaffekværnen og træk stikket ud, når bønnerne er malet. Tøm kaffemøllen.

Sikkerhed

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 220–240 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten. Overskydende ledning kan rulles op indvendigt i bunden.
4. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker.
5. Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
6. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med el-apparater.

7. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er over 8 år og er under opsyn.
8. Sørg for, at apparat og ledning er uden for børns rækkevidde, medmindre de er 8 år og opefter.
9. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordkanten.
10. Sæt aldrig apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.
11. **ADVARSEL!** Åben ikke beholderen, mens apparatet er tændt. Vent til knivbladene ikke længere bevæger sig!
12. **ADVARSEL!** Knivbladene er meget skarpe, så udvis stor forsigtighed i forbindelse med rengøring!
13. Knivbladene må ikke efter-slibes.
14. **FORSIGTIG:** For at undgå farlige situationer må dette apparat ikke kunne tilsluttes ledningsnettet via en ekstern indkoblingsanordning, som f.eks. en timer, eller være tilsluttet et kredsløb, som tændes og slukkes automatisk.
15. Efterser altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug.
16. For ekstrabeskyttelse anbefales installation af fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæbrydestrøm) på max. 30 mA. Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
17. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
18. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.
19. Flyt ikke på apparatet, mens det er tændt.
20. Tænd ikke for kaffekværnen, når beholderen er tom. Dette kan beskadige motoren.

Rengøring/vedligeholdelse

- Rengør altid kaffekværnen straks efter brug.
- Vær meget forsigtig i forbindelse med rengøring. Knivbladene er **MEGET** skarpe.

- Rengør aldrig kaffekværnen med vand, og undgå at sænke den ned i vand.
- Beholderen kan rengøres indvendigt med en blød, tør pensel eller børste.
- Rengør kaffekværnen udvendigt med en fugtig klud og tør efter med en tør, blød klud. Undgå, at der kommer vand i apparatets indvendige dele.

Reklamation

Reklameringsret i henhold til gældende lovgivning. Maskinafstempelt kassebon/købskvittering med købsdato skal vedlægges i tilfælde af reklamation. Ved reklamation skal apparatet indleveres, hvor det er købt.

Bortskaffelse af elektriske apparater



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på kommunal genbrugsplads.

Teknisk data

Emma elektrisk kaffekværn
220-240 V – 50/60 Hz
180 W



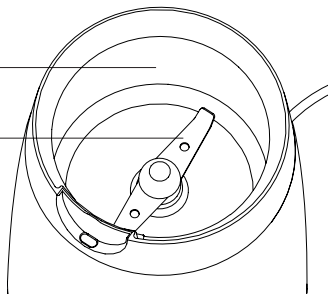
Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

Stelton A/S

Christianshavns Kanal 4
1406 København K
Danmark

Δοχείο καφέ

Λεπίδες

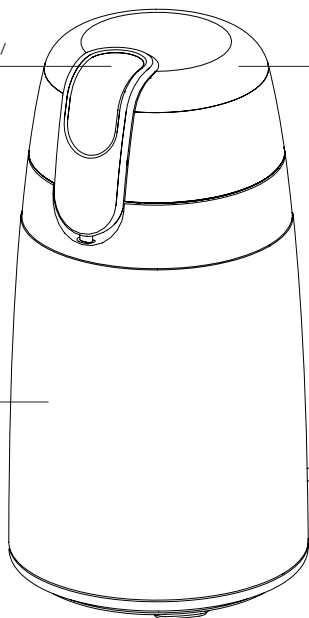


Κουμπί ενεργοποίησης/
απενεργοποίησης

Κάλυμμα

Περίβλημα

Καλώδιο
τροφοδοσίας



Οδηγίες

Ο μύλος καφέ προορίζεται για το άλεσμα μικρών ποσοτήτων κόκκων καφέ και μόνο για προσωπική χρήση. Όπως με όλες τις ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση του ηλεκτρικού μύλου καφέ Emma ώστε να αποφευχθούν οι τραυματισμοί, οι ζημιές από πυρκαγιά ή οι ζημιές στη συσκευή. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση.

- Ο μύλος καφέ είναι έτοιμος για χρήση. Απορρίψτε με κατάλληλο τρόπο τη συσκευασία.
- Ελέγξτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι λειτουργεί κανονικά.
- Τοποθετήστε το μύλο καφέ σε επίπεδη επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε πως έχετε ξετυλίξει το καλώδιο πριν να τοποθετήσετε κόκκους στο δοχείο. Μην γεμίζετε υπερβολικά το δοχείο.
- Συνδέστε το μύλο καφέ στην πρίζα ρεύματος και ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί. Όσο αλέθονται οι κόκκοι καφέ κρατάτε το καπάκι.
- Ο μύλος καφέ πρέπει να λειτουργεί για έως 30 δευτερόλεπτα τη φορά. Διαφορετικά, μπορεί να υπερθερμανθεί το μοτέρ του και να υπάρξει κίνδυνος φωτιάς!
- Απενεργοποιήστε το μύλο καφέ και βγάλτε τον από την πρίζα ρεύματος όταν έχετε αλέσει τους κόκκους. Αδειάστε το μύλο καφέ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

1. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
2. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε οικιακή πρίζα 220–240V και χρησιμοποιήστε την μόνο για την προβλεπόμενη χρήση.
3. Αποσυνδέετε πάντοτε το φις από την πρίζα, εφόσον δε χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
4. Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
5. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, και έχουν κατανοήσει τους εμπλεκόμενους κινδύνους.
6. Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δε θα παίξουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν έχουν πάντοτε την ικανότητα να αντιλαμβάνονται δυνητικούς κινδύνους. Μάθετε στα παιδιά τον υπεύθυνο χειρισμό των ηλεκτρικών συσκευών.

7. Ο καθαρισμός και συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από τα παιδιά, εκτός εάν είναι τουλάχιστον 8 ετών και βρίσκονται υπό επίβλεψη.
8. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά μικρότερα από 8 ετών.
9. Μην αφήνετε το καλώδιο να αιωρείται πάνω από την άκρη του τραπεζιού.
10. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε εστίες κουζίνας, ανοικτή φλόγα ή παρόμοια.
11. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην ανοίγετε το δοχείο όσο η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Περιμένετε μέχρι να σταματήσουν να κινούνται οι λεπίδες!
12. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι λεπίδες είναι πολύ αιχμηρές, οπότε πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερα κατά τον καθαρισμό!
13. Δεν πρέπει να ακονίσετε ξανά τις λεπίδες των μαχαιριών.
14. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για την αποφυγή κινδύνων, η συσκευή δεν επιτρέπεται να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικού διακόπτη, όπως χρονοδιακόπτη, ούτε να συνδέεται σε κύκλωμα το οποίο να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται τακτικά μέσω τέτοιου διακόπτη.
15. Ελέγχετε πάντοτε τη συσκευή, το καλώδιο και το φως, πριν από τη χρήση, για ενδεχόμενη ζημιά.
16. Για επιπλέον προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση αυτόματου προστατευτικού διακόπτη διαρροής (κύκλωμα ρελέ HFI / PFI / HPFI) με μέγιστη ένταση ρεύματος 30 mA. Για συμβουλές, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
17. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
18. Εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί για άλλους σκοπούς, εκτός από το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, ή εάν η χρήση της δεν είναι σύμφωνη με το εγχειρίδιο χρήσης, η πλήρης ευθύνη για οποιοσδήποτε συνέπειες βαρύνει το χρήστη. Οποιαδήποτε ζημιά στη συσκευή ή σε άλλα αντικείμενα δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
19. Μην μετακινείτε τη συσκευή όσο λειτουργεί.
20. Μην ενεργοποιείτε το μύλο καφέ όταν είναι κενό το δοχείο. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στο μοτέρ.

Συντήρηση

- Βεβαιωθείτε πως καθαρίζετε το μύλο καφέ αμέσως μετά τη χρήση.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό. Οι λεπίδες είναι ΠΟΛΥ αιχμηρές.

- Μην καθαρίζετε ποτέ το εσωτερικό του μύλου καφέ με νερό και αποφεύγετε να τον βυθίζετε σε νερό.
- Καθαρίζετε το εσωτερικό με μια μαλακή, στεγνή βούρτσα.
- Καθαρίζετε την εξωτερική πλευρά του μύλου καφέ με ένα νωπό πανί και στεγνώνετε με ένα μαλακό πανί. Αποφύγετε την επαφή των εσωτερικών μερών της συσκευής με το νερό.

Καταγγελία

Δικαίωμα καταγγελίας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Σε περίπτωση καταγγελίας, πρέπει να επισυναφθεί ταμειακή απόδειξη/ απόδειξη αγοράς με σφραγίδα που να αναφέρει την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση καταγγελίας, ο βραστήρας πρέπει να παραδοθεί στο κατάστημα όπου αγοράστηκε.

Διάθεση ηλεκτρικών συσκευών



Η νομοθεσία απαιτεί τη συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και την επανάχρηση των μερών των συσκευών. Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που φέρουν το σύμβολο διαχείρισης αποβλήτων πρέπει να παραδίδονται σε έναν δημοτικό χώρο επανάχρησης.

Τεχνικά δεδομένα

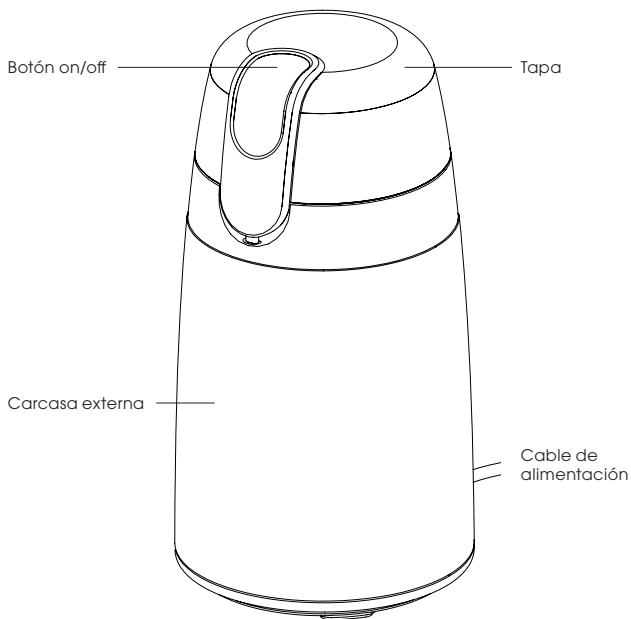
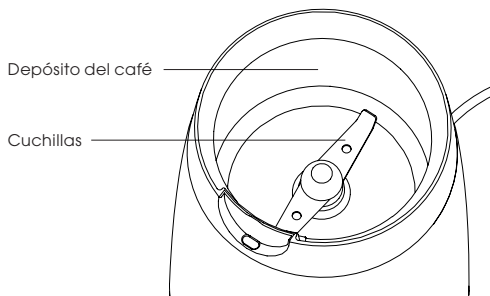
Emma φρυγανιέρα
220–240 V – 50/60 Hz
180 W



Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος για αλλαγές και βελτιώσεις

Stelton A/S

Christianshavns Kanal 4
1406 Copenhagen K
Denmark



Instrucciones

El único propósito de este molinillo de café es moler granos de café en pequeñas cantidades y solo para uso privado. El molinillo de café eléctrico Emma, igual que otros aparatos eléctricos, debería utilizarse con precaución para evitar daños personales, quemaduras o daños en el aparato. Lea las instrucciones con atención antes de usarlo.

- El molinillo de café está listo para su uso. Deshágase del empaquetado adecuadamente.
- Compruebe que el aparato esté en buen estado y que funcione correctamente.
- Coloque el molinillo de café sobre una superficie horizontal.
- Asegúrese de que el cable esté desenchufado cuando llene el depósito de granos de café. No llene el depósito en exceso.
- Conecte el molinillo de café al enchufe de pared e inicie el aparato presionando el botón. Sujete la tapa mientras se muelen los granos de café.
- No se debe dejar funcionar el molinillo de café durante más de 30 segundos cada vez. De lo contrario, el motor se puede sobrecalentar, lo que puede conllevar un riesgo de incendio.
- Apague el molinillo de café y desenchufe el cable cuando los granos ya estén molidos. Vacíe el molinillo de café.

Seguridad

1. Lea el manual de instrucciones atentamente antes de usar el molinillo y guárdelo para futuras referencias.
2. Solo puede conectar el aparato a un enchufe de 220 a 240 V y utilizarlo para su uso previsto.
3. Cuando no lo esté usando, desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica.
4. No se debe sumergir el aparato en agua u otros líquidos.
5. Este aparato lo pueden utilizar niños de 8 años en adelante y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento, si están bajo supervisión o han recibido instrucciones para usar el aparato de manera segura por parte de una persona que se hace responsable de su seguridad, y si entienden los peligros que conlleva.

ES – Emma molinillo de café eléctrico

- Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no juegan con el aparato. Los niños no siempre entienden los riesgos potenciales. Enseñe a los niños a manejar los aparatos eléctricos con responsabilidad.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben correr a cargo de un niño, a no ser que tenga más de 8 años y esté bajo supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Compruebe que el cable no cuelga por el borde de la superficie donde está el aparato.
- No coloque el aparato sobre de superficies calientes o cerca de ellas, fuegos sin protección o similares.
- PRECAUCIONES:** No abra el depósito mientras el aparato esté encendido. ¡Espere hasta que las cuchillas dejen de moverse!
- PRECAUCIONES:** Tenga cuidado a la hora de limpiar, ¡las cuchillas son muy afiladas!
- No vuelva a lijar las cuchillas.
- PRECAUCIONES:** Para evitar cualquier tipo de riesgo, no se debe alimentar este aparato desde un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarlo a un circuito que el aparato encienda y apague de manera regular.
- Compruebe si siempre el aparato, el cable y el enchufe presentan daños antes de usarlo.
- Para una protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de trabajo residual que no exceda los 30 mA. Pida consejo al encargado de la instalación.
- El aparato es solo para uso doméstico.
- Si usa el aparato para fines diferentes a los previstos, o si no lo usa respetando el manual de instrucciones, toda la responsabilidad de cualquier tipo de consecuencia recaerá sobre el usuario. Cualquier daño en el producto u otros objetos no estará cubierto por la garantía.
- No mueva el dispositivo mientras esté encendido.
- No encienda el molinillo de café cuando el depósito esté vacío. Hacerlo podría dañar el motor.

Mantenimiento

- Asegúrese de limpiar siempre el molinillo de café inmediatamente después de cada uso.
- Tenga precaución a la hora de limpiar. Las cuchillas son MUY afiladas.
- Nunca limpie la parte interior del molinillo de café con agua y evite sumergirlo en agua.
- Limpie la parte interior del depósito con un cepillo suave y seco.
- Limpie la parte exterior del molinillo de café con un paño humedecido y séquela con un paño suave. Evite que entre el agua en las piezas interiores del aparato.

Reclamaciones

Se pueden realizar reclamaciones con arreglo a la legislación aplicable. Se presentará un recibo sellado con la fecha de compra/factura en caso de reclamación. Las reclamaciones deben hacerse donde se adquirió el hervidor eléctrico.

Desecho de electrodomésticos



La legislación requiere que los aparatos eléctricos y electrónicos y sus piezas se recojan y reutilicen. Los aparatos eléctricos y electrónicos marcados con el símbolo de recogida de residuos deben

Datos técnicos

Emma molinillo de café eléctrico
220-240 V - 50/60 Hz
180 W



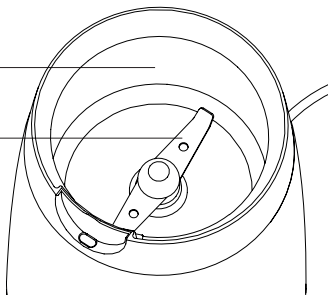
Sujeto a modificaciones y actualizaciones.

Stelton A/S

Christianshavns Kanal 4
1406 Copenhagen K
Denmark

Kahvisäiliö

Terät

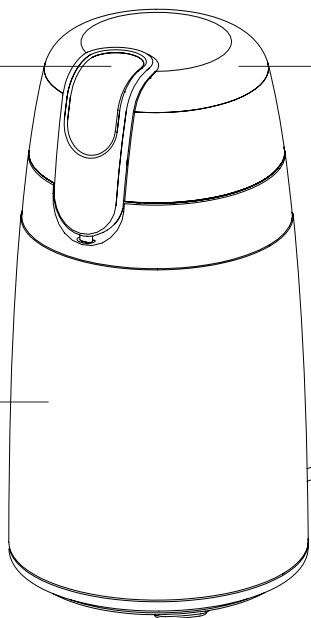


Käynnistys/
sammuuspainike

Kansi

Kotelo

Virtajohto



Käyttöohjeet

Tämä kahvimylly on tarkoitettu vain pienten kahvimäärien jauhamiseen ja ainoastaan yksityiseen käyttöön. Kuten muitakin sähkölaitteita, Emma Electric kahvimyllyä on käytettävä varoen henkilövahinkojen, tulipalon tai laitteen vaurioitumisen estämiseksi. Lue ohjeet tarkoin ennen käyttöä.

- Kahvimylly on käyttövalmis. Pyydämme sinua tuhoamaan pakkauksen asiaankuuluvalla tavalla.
- Tarkista, että laite on vahingoittumaton ja toimiva.
- Aseta kahvimylly vaakasuoralle pinnalle.
- Lisätessäsi kahvipapuja säiliöön varmista, että johto on vedetty ulos. Älä ylitäytä säiliötä.
- Liitä kahvimyllyn virtajohto seinäpistokkeeseen ja käynnistä laite painikkeella. Pidä kiinni kannasta kun pavut jauhautuvat.
- Kahvimylly voi olla käynnissä korkeintaan 30 sekuntia kerrallaan. Muussa tapauksessa kone saattaa ylikuumentua, mikä aiheuttaa tulipalon vaaran!
- Kun olet jauhanut pavut sammuta kahvimylly ja irrota virtajohto pistokkeesta. Tyhjennä kahvimylly.

Turvallisuus

1. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä, ja säästä ne tulevaa käyttöä varten.
2. Liitä laite ainoastaan 220–240V pistorasiaan ja käytä laitetta ainoastaan sille tarkoitettuun käyttöön.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina, kun laite ei ole käytössä.
4. Laitetta ei saa upottaa veteen eikä muihin nesteisiin.
5. Vähintään 8-vuotiaan lapset, fyysisiltä tai henkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneet henkilöt sekä henkilöt, joiden kokemus ja tietämys ovat puutteellisia, voivat käyttää laitetta vain, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö on valvonut tai opastanut heitä laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät riskit.
6. Lapsia pitää valvoa ja varmistaa, etteivät he leiki laitteella. Lapset eivät aina ymmärrä mahdollisia riskejä. Opettaka lapsille sähkölaitteiden turvallista käyttöä.

- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, paitsi jos he ovat yli 8-vuotiaita ja heitä valvotaan.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Huolehdi, ettei virtajohto roiku pöydän reunan yli.
- Älä sijoita laitetta keittolevylle, avotulelle tai vastaaville paikoille tai niiden läheisyyteen.
- VAROITUS!** Älä avaa säiliötä laitteen ollessa käynnissä. Odota, kunnes terät eivät enää liiku!
- VAROITUS!** Terät ovat erittäin teräviä, joten ole varovainen puhdistuksessa!
- Älä hio teriä.
- VAROITUS:** Lämpökytkimen tahattoman nollautumisen aiheuttaman vaaran välttämiseksi laitetta ei saa liittää ulkoiseen katkaisijaan, kuten ajastimeen eikä virtapiiriin, jonka virta katkaistaan ja kytketään säännöllisesti.
- Tarkista ennen käyttöä, että laite, virtajohto ja pistotulppa ovat ehjiä.
- Turvallisuuden lisäämiseksi suositellaan asentamaan vikavirtasuoja (RCD), jonka laukaisuvikavirta on enintään 30 mA. Kysy lisätietoja sähköasentajalta.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Käyttäjällä on vastuu kaikista seuraamuksista, mikäli laitetta käytetään muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on tarkoitettu, tai jos sitä käytetään käyttöohjeiden vastaisesti. Takuu ei niissä tapauksissa kata mitään laitteelle tai millekään muulle kohteelle aiheutuneita vaurioita.
- Älä siirrä käynnissä olevaa laitetta.
- Älä käynnistä kahvimyllyä säiliön ollessa tyhjä. Se saattaa vaurioittaa laitteen konetta.

Laitteen hoito

- Puhdista kahvimylly aina käytön jälkeen.
- Puhdista se hyvin varovasti. Terät ovat ERITTÄIN terävät.
- Älä koskaan puhdista kahvimyllyn sisäpuolta vedellä, ja vältä sen upottamista veteen.

- Puhdista kahvimyllyn sisäpuoli pehmeällä, kuivalla harjalla tai liinalla.
- Puhdista kahvimyllyn ulkopinta kostealla liinalla ja kuivaa pehmeällä liinalla. Vältä aina veden pääsemistä laitteen sisäosiin.

Reklamaatiot

Laitetta koskee voimassa olevan lainsäädännön mukainen reklamaatio-oikeus. Reklamaatioon on liitettävä koneellisesti tulostettu kassakuitti tai ostotodistus, josta käy ilmi laitteen ostopäivämäärä. Vedenkeitin on reklamaatiotapauksissa toimitettava takaisin ostopaikkaan.

Kodinkoneiden hävittäminen



Laki edellyttää, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on kerättävä talteen ja laitteiden osat kierrätettävä. Jäteastia-ikonilla merkityt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

Tekniset tiedot

Emma sähkökahvimylly
220–240 V – 50/60 Hz
180 W



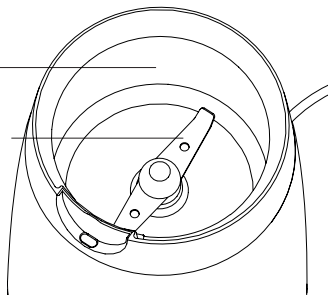
Pidätämme oikeuden muutoksiin ja parannuksiin.

Stelton A/S

Christianshavns Kanal 4
1406 Copenhagen K
Denmark

1. Conteneur

Lames de couteau

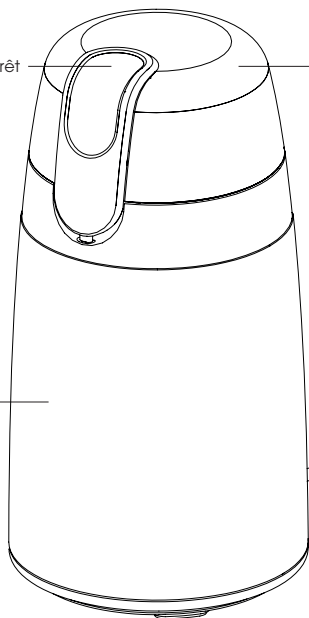


Bouton marche / arrêt

Faible

Partie du moteur

Gestion



Instructions

Ce moulin à café est destiné à moudre des grains de café dans de petites quantités et pour un usage privé seulement. Le moulin à café Emma Electric, comme d'autres appareils électriques, doit être utilisé avec prudence pour éviter de se blesser, éviter des dégâts de feu ou des dégâts à l'appareil. Lisez attentivement les instructions avant l'utilisation.

- Le moulin à café est prêt à l'emploi. Sortez-le complètement de l'emballage.
- Vérifiez que l'appareil est intact et en état de fonctionnement.
- Placez le moulin à café sur une surface horizontale.
- Assurez-vous que le cordon est débranché avant de mettre des grains de café dans le conteneur. Ne remplissez pas trop le conteneur.
- Branchez le moulin à café à la prise électrique murale et démarrez l'appareil en appuyant le bouton. Appuyez sur le couvercle pendant que les grains de café sont moulus.
- Le moulin à café doit fonctionner au maximum 30 secondes à la fois. Autrement, le moteur peut surchauffer, qui peut présenter un risque d'incendie !
- Éteignez le moulin à café et retirez la prise quand les grains sont moulus. Videz le moulin à café.

Sécurité

1. Lisez attentivement le manuel d'instructions avant utilisation et conservez-le pour une consultation ultérieure.
2. Branchez l'appareil à une prise de courant de 220–240 V uniquement, et utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu.
3. Débranchez toujours l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé.
4. L'appareil ne doit pas être immergé dans de l'eau ou d'autres liquides.
5. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, uniquement s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur une utilisation sans danger de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité, et qu'ils comprennent les risques encourus.

6. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les enfants ne sont pas toujours capables de comprendre les risques potentiels. Enseignez à vos enfants une manipulation responsable des appareils électroménagers.
7. Le nettoyage et l'entretien d'utilisation ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés.
8. Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
9. Vérifiez que le cordon ne pende pas du bord de la table.
10. Ne placez pas l'appareil sur ou près de plaques chauffantes, d'une flamme nue ou similaire.
11. **AVERTISSEMENT:** N'ouvrez pas le conteneur tant que l'appareil est branché. Attendez jusqu'à ce que les lames soient à l'arrêt !
12. **AVERTISSEMENT:** Les lames sont très aiguisées, soyez prudent en nettoyant.
13. Il ne faut pas réaffûter les lames du couteau.
14. **AVERTISSEMENT:** Afin d'éviter un danger dû à la réinitialisation par inadvertance du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être utilisé via un appareil de connexion externe tel un minuteur, ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le service public.
15. Examinez toujours l'appareil, le cordon et la prise avant utilisation afin de vérifier s'ils sont endommagés.
16. Pour une sécurité supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel (RCD) avec un courant résiduel nominal de fonctionnement ne dépassant pas 30 mA est recommandée. Demandez conseil à votre installateur.
17. L'appareil est prévu pour une utilisation domestique uniquement.
18. Si l'appareil est utilisé dans d'autres buts que celui prévu, ou s'il n'est pas manipulé conformément au manuel d'instructions, la pleine responsabilité des conséquences est à la charge de l'utilisateur. Tout endommagement du produit ou d'autres objets n'est pas couvert par la garantie.
19. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est allumé.
20. N'allumez pas le moulin à café lorsque le récipient est vide. Cela pourrait endommager le moteur.

Entretien

- Nettoyez toujours le moulin à café immédiatement après l'utilisation.
- Soyez très prudent en le nettoyant. Les lames sont TRÈS aiguisées.
- Ne nettoyez jamais l'intérieur du moulin à café avec de l'eau et évitez de le passer sous l'eau.
- Nettoyez l'intérieur du conteneur avec une brosse douce, sèche ou un pinceau.
- Nettoyez l'extérieur du moulin à café avec un chiffon humide et essuyez avec un tissu doux. Évitez de mouiller les parties intérieures de l'appareil.

Réclamations

Garantie conforme à la législation en vigueur. Veuillez fournir le ticket de caisse/ le bon d'achat tamponné avec la date d'achat en cas de réclamation. Pour toute réclamation, ramenez l'appareil au point de vente où vous l'avez achetée.

Élimination des appareils électriques



La législation exige que les appareils électriques ou électroniques soient déposés dans une déchetterie ou autre lieu de recyclage pour appareils électriques et électroniques. Les appareils électriques et électroniques comportant le symbole de traitement des déchets, doivent être déposés à la déchetterie locale ou autre lieu de recyclage pour appareils électriques et électroniques.

Caractéristiques techniques

Emma moulin à café électrique
220-240 V – 50/60 Hz
180 W

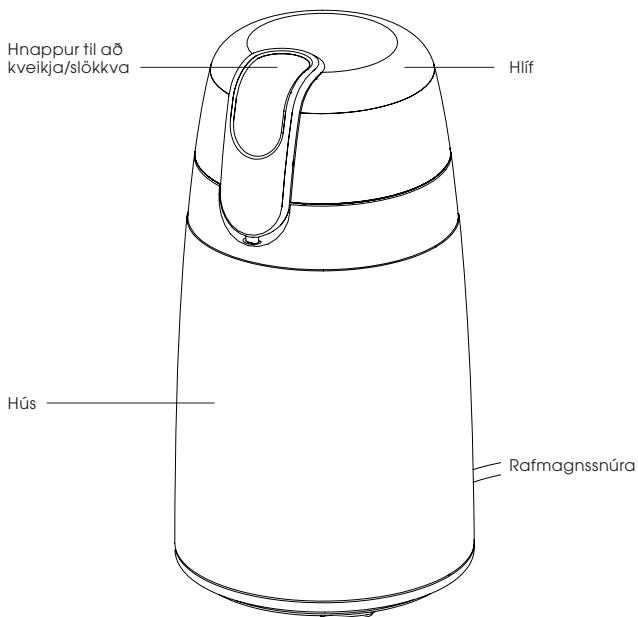
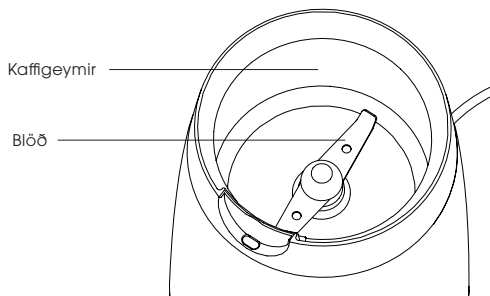


Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications et des améliorations.

Stelton A/S

Christianshavns Kanal 4 / 1406 Copenhague K / Danemark

IS - Emma rafmagns kaffikvörn



Leiðbeiningar

Þessi kaffikvörn er ætluð til að mala kaffibaunir í litlu magni og er til einkanota eingöngu. Á sama hátt og með önnur raftæki skal nota rafrænu Emma-kaffikvörnina með aðgát til að forðast líkamleg meiðsl, eldhættu eða skemmdir á vélinni. Lesið leiðbeiningarnar vandlega fyrir notkun.

- Kaffikvörnin er tilbúin til notkunar. Fargið umbúðunum á réttan hátt.
- Tryggið að tækið sé ekki skemmt og virki vel.
- Setjið kaffikvörnina á lárétt yfirborð.
- Tryggið að snúran sé utan við tækið þegar baununum er hellt í geyminn. Fyllið ílátið ekki um of.
- Setjið kaffikvörnina í samband og ræsið hana með því að ýta á hnappinn. Haldið um lokið þegar verið er að mala baunirnar.
- Kaffikvörnin má virka í mesta lagi í 30 sekúndur hverju sinni. Ef farið er umfram þennan tíma getur vélin ofhitnað og eldhætta skapast!
- Slökkvið á kaffikvörninni og takið hana úr sambandi þegar búið er að mala baunirnar. Tæmið kaffikvörnina.

Öryggi

1. Lesið notkunarhandbókina vandlega fyrir notkun og geymið hana til að geta leitað í hana síðar.
2. Setjið kvörnina aðeins í samband við 220–240V innstungu og notið hana á tilætlaðan hátt.
3. Takið kvörnina ávallt úr sambandi þegar hún er ekki í notkun.
4. Dýfið kvörninni ekki í vatn eða aðra vökva.
5. Börn sem eru 8 ára og eldri og aðilar með skerta líkamlega, skynræna eða andlega hæfni eða aðilar sem skortir reynslu eða hæfni mega nota kvörnina ef þeir hafa hlotið leiðsögn eða leiðbeiningar um hvernig nota eigi ristina á öruggan hátt af hálfu aðila sem ber ábyrgð á öryggi þeirra og hafi skilið þær hættur sem um er að ræða.
6. Hafa skal umsjón með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með kvörnina. Börn eru ekki alltaf meðvituð um hugsanlegar áhættur. Kennið börnum að fara með raftæki á ábyrgan hátt.

IS – Emma rafmagns kaffikvörn

7. Börn mega ekki sjá um hreinsun og viðhald kvarnarinnar nema þau séu eldri en 8 ára og séu undir umsjón.
8. Kvörnin og rafmagnssnúran eiga að vera þar sem börn undir 8 ára aldri ná ekki til.
9. Tryggið að rafmagnssnúran lafi ekki út fyrir borðbrúnina.
10. Setjið kvörnina ekki nálægt eða ofan á heit yfirborð, opinn eld eða annað álíka.
11. **VARÚÐ:** Opnið kvörnina ekki þegar hún er í gangi. Bíðið þar til blöðin hafa stöðvast til fulls!
12. **VARÚÐ:** Blöðin eru mjög beitt, farið að með aðgát þegar kvörnin er hreinsuð!
13. Ekki skal brýna blöð kvarnarinnar.
14. **VARÚÐ:** Til að forðast að hætta skapist má ekki tengja tækið við utanaðkomandi gangsetningarbúnað, svo sem tímastilli, eða tengja það við rafrás sem slökknar og kviknar á til skiptis.
15. Skoðið ávallt kvörnina, rafmagnssnúruna og klóna fyrir notkun til að athuga hvort skemmdir séu til staðar.
16. Til að auka öryggi er mælt með að setja upp bilunarstraumrofa (HFI/PFI/HPFI rafliðarás) sem er í mesta lagi 30 mA. Leitið ráða hjá menntuðum rafvirkja.
17. Tækið er til heimilisnotkunar eingöngu.
18. Ef tækið er notað í öðrum tilgangi en því er ætlað eða ef það er ekki notað í samræmi við notkunarleiðbeiningar ber notandinn fulla ábyrgð á afleiðingum notkunarinnar. Allar skemmdir á vörunni eða öðrum eignum heyra ekki undir ábyrgð.
19. Færið kvörnina ekki til á meðan hún er í gangi.
20. Slökkvið ekki á kaffikvörninni þegar geymirinn er tómur. Þetta getur skemmt vélin.

Viðhald

- Tryggið að hreinsa kaffikvörnina samstundis eftir hverja notkun.
- Hreinsið kaffikvörnina með aðgát. Blöðin eru MJÖG beitt.
- Hreinsið aldrei innra borð kvarnarinnar með vatni og forðist að dýfa henni í vatn.

- Hreinsið innra borð geymisins með mjúkum, þurrum bursta.
- Hreinsið ytra borð kvarnarinnar með rökum klút og þurrkið hana með mjúkum klút. Forðist að vatn komist í innra borð kvarnarinnar.

Vöruskil vegna kvartana

Þú hefur rétt til að senda inn kvörtun í samræmi við viðeigandi löggjöf. Ef kvörtun er gerð skal framvísa kvittun með kaupdegi sem er stimpluð með vél. Ef kvartanir eru gerðar skal fara með búnaður á staðinn sem hún var keypt á.

Förgun heimilistækja



Löggjöf krefst þess að raf- og rafeindatæki verði safnað og hlutar tækjanna endurunin. Rafmagns- og rafeindabúnaður sem merktur er með úrgangsstjórnunartákninu skal afhent í endurvinnslustöð sveitarfélaga.

Tæknilegar upplýsingar

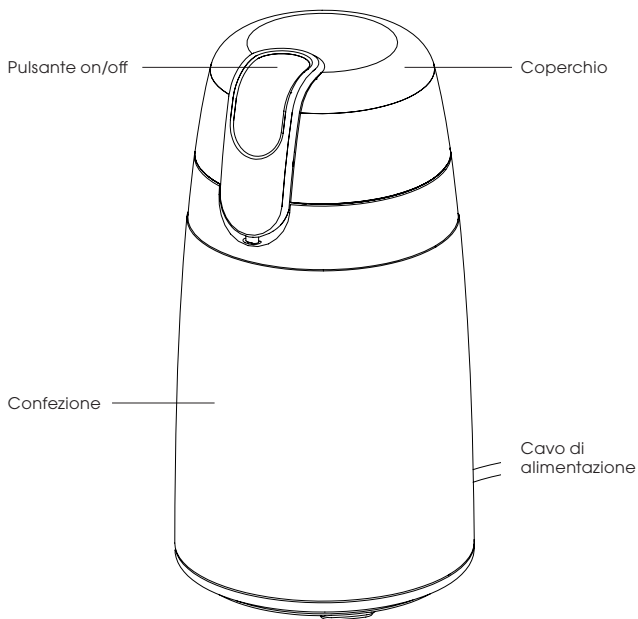
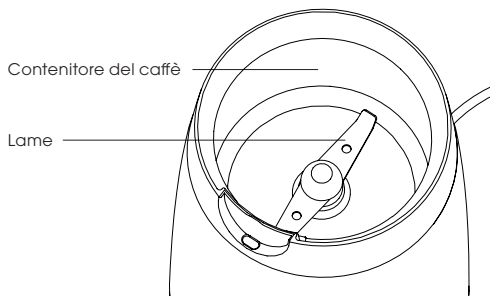
Emma rafmagns kaffikvörn
220–240 V – 50/60 Hz
180 W



Með fyrirvara um breytingar og úrbætur.

Stelton A/S

Christianshavns Kanal 4
1406 Copenhagen K
Denmark



Istruzioni

Questo macinacaffè è pensato unicamente per sminuzzare piccole quantità di chicchi di caffè e solo per uso privato. Come altri elettrodomestici elettrici, anche il macinacaffè elettrico Emma deve essere maneggiato con cautela per evitare lesioni personali, danni causati dal fuoco o guasti all'apparecchio. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo.

- Il macinacaffè è già pronto all'uso. Smaltire correttamente l'imballaggio.
- Verificare che l'apparecchio sia funzionante e non sia danneggiato.
- Posizionare il macinacaffè su una superficie piana.
- Accertarsi che il cavo non sia collegato durante l'inserimento dei chicchi di caffè nel contenitore, che non deve essere riempito eccessivamente.
- Collegare il macinacaffè alla presa elettrica e avviarlo premendo il pulsante. Mantenere il coperchio durante la macinatura dei chicchi di caffè.
- Il macinacaffè deve essere utilizzato per non più di 30 secondi consecutivi. Diversamente, il motore potrebbe surriscaldarsi e generare un rischio d'incendio.
- Spegnerlo il macinacaffè e rimuovere la spina al termine della macinatura dei chicchi. Svuotare il macinacaffè.

Sicurezza

1. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso e conservarlo per una futura consultazione.
2. Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa domestica da 220-240 V e utilizzarlo solo per l'uso previsto.
3. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente quando non lo si utilizza.
4. L'apparecchio non deve essere immerso in acqua o altri liquidi.
5. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if a person responsible for their safety has given them supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and they understand the hazards involved.

6. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. I bambini non sono sempre in grado di rendersi conto dei rischi potenziali. È importante insegnare loro a maneggiare gli apparecchi elettrici in modo responsabile.
7. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, tranne nel caso in cui abbiano un'età superiore agli 8 anni e siano supervisionati da un adulto.
8. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo al di fuori della portata di bambini minori di 8 anni.
9. Non lasciare che il cavo penzoli oltre il bordo del tavolo.
10. Non posizionare l'apparecchio in prossimità di piastre accese, fiamme o simili.
11. **ATTENZIONE:** Non aprire il contenitore mentre l'apparecchio è in funzione. Attendere che le lame non ruotino più!
12. **ATTENZIONE:** Le lame sono molto affilate, perciò fare attenzione durante la pulizia!
13. Le lame del coltello non devono essere nuovamente levigate.
14. **ATTENZIONE:** Per evitare i rischi correlati ad un reset involontario del termofusibile, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di accensione esterno, come ad esempio un timer, né collegato ad un circuito che sia regolarmente acceso o spento a livello centrale.
15. Verificare sempre che l'apparecchio e il cavo non siano danneggiati prima di usare il macinacaffè.
16. Per una maggiore sicurezza si raccomanda di installare un interruttore differenziale (o salvavita) con corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA. Consultare il proprio elettricista di fiducia.
17. L'apparecchio è solo per uso domestico.
18. In caso di uso dell'elettrodomestico per scopi diversi rispetto a quelli previsti o di mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale, l'utilizzatore sarà il solo responsabile di ogni eventuale conseguenza. Eventuali danni al prodotto o ad altri oggetti non saranno coperti dalla garanzia.
19. Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
20. Non accendere il macinacaffè quando il contenitore è vuoto, perché potrebbe danneggiare il motore.

Manutenzione

- Assicurarsi di pulire sempre il macinacaffè subito dopo l'uso.
- Prestare molta attenzione durante la pulizia. Le lame sono MOLTO affilate.
- Non pulire mai l'interno del macinacaffè con acqua ed evitare di immergerlo in acqua.
- Pulire l'interno del contenitore con una spazzola asciutta e morbida.
- Pulire l'esterno del macinacaffè con un panno umido e asciugarlo con un panno morbido. Evitare il contatto dell'acqua con le parti interne dell'apparecchio.

Reclamo

Diritto di reclamo nel rispetto della legislazione vigente. Lo scontrino fiscale o la ricevuta d'acquisto con data di acquisto devono essere allegate in caso di reclamo. Per il reclamo il bollitore deve essere riconsegnato dove è stato acquistato.

Smaltimento di apparecchi elettrici



La legislazione prevede che apparecchi elettrici ed elettronici siano raccolti e le parti degli apparecchi riusate. Gli apparecchi elettrici ed elettronici, contrassegnati con il simbolo della gestione di rifiuti, devono essere lasciati in un luogo di riciclo comunale.

Dati tecnici

Emma macinacaffè elettrico
220-240 V – 50/60 Hz
180 W



Riserva di modifiche e correzioni.

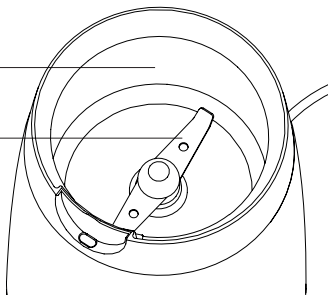
Stelton A/S

Christianshavns Kanal 4
1406 Copenhagen K
Denmark

KN - Emma kaffinut aserorterut innaallagiartortoq

Kaffisivik

Savissai

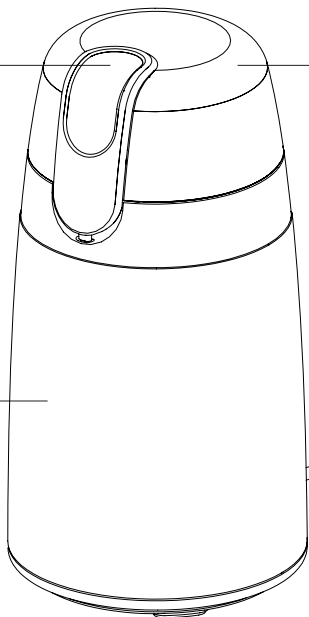


Ikittaataa/
qamittaataa

Puua

Aserorterutip
qalequtaa

Qarasaasiamut
ledningia



Ilitsersuutit

Una kaffinut aserorterut taamaallaat naatsorsuussaavoq kaffinik annikitsukkuutaanguamik silisissutitut aamma taamaallaat nammineq atugassanik. Emma kaffinut aserorterut innaallagiartortoq, allatulli innaallagiartortutut atortutut atorineqassaaq mianersortumik inunnik ajoqusiisinaanera pinaveersimatinniarlugu, ikuallattoornissaaq imaluunniit aamma atortup aserortoornissaa pinaveersimatinniarlugu. Atulersinnagu ilitsersuut atuarluaruk.

- Kaffinut aserorterut atoriaannaavoq. Puua eqqortumik igiguk.
- Misissoruk aserorterut ajoquteqannginnersoq pissusissamisullu ingerlasinnaanersoq.
- Kaffinut aserorterut arlaannut nappaaritsillugu inissiguk.
- Ledningip amusimanissaa qularnaaruk ikioraavik kaffinik immertinnaug. Ikioraavik ulikkaavineqassanngilaq.
- Kaffinut aserorterut innaallagissamut ikkuguk aserorterullu aallartillugu ikittaataata toorlugu. Matua paarilluaruk, kaffit silineqarnerini.
- Kaffinut aserorterut sivisunerpaamik 30 sekuntikkaarlugit ingerlatinneqassaaq. Taamaannngippat motoria uunnattoorsinnaavoq ikuallattoornermik kinguneqarsinnaasumik!
- Kaffinut aserorterut qamiguk ikkuffimmiillu peerlugu, kaffit silineqareerpata. Kaffinut aserorterut imaaruk.

Isumannaassuseq

1. Ilitsersuut atuaqqissaaruk toqqorlugulu atoqqissinnaanngorlugu.
2. Illup iluani innaallagissamut ikkuffimmut 220-240V-mut ikkuguk aamma taamaallaat aserorterut atorfissaanut atoruk.
3. Atortinnagu innaallagissamut ikkuffia peeqqajuannassaaq.
4. Kaffinut aserorterut imermut ikineqanngisaannassaaq allanulluunniit imerpalasunut.
5. Aseroterut meeqqanit arfineq-pingasuniit qummut ukiulinnit atorineqarsinnaavoq aamma inunnit timikkut, malugissutsikkut eqqarsartaatsikkulluunniit nukeqarpiarunnarsimasunit imaluunniit inunnit misilittagaqarpiannngitsunit ilisimasaqarpiannngitsunillu inuk taakkununga akisussaasoq nakkutilliisimappat imaluunniit kaffinut aserorterutitip

- atornissaanut ilitseruussisimappat atuisissanut ulorianarsinnaasut paasitillugit.
6. Meeqqat nakkutigineqassapput qularnaarumallugu pinnguanninnissaat. Meeqqat ulorianarsinnaasut tamatigut ilisimaneq ajorpaat. Meeqqat ilitseruutikkat atortunik innaallagiartortunik isumannaatumik atuisinnaangorlugit.
 7. Eqqiaaneq aserfallattaaliinerlu meeqqanit ingerlanneqassanngilaq, arfineq-pingasunilli aatsaat ukioqarunik saliiinnaapput nakkutigineqarlutik.
 8. Aserorterut ledningialu meeqqat arfineq-pingasut inorlugit ukiullit inungaannut inaalinneqartassaaq.
 9. Qularnaaruk ledningip nerriviup sinaatigut ammut siarsimanginnissaa.
 10. Aserorterut kissarsuummut qanittumut, innermut assigisaannulluunniit qanittumut inissinngisaannaruk.
 11. **MIANERSORIT:** Immerfia ammassanngilaq ikumatillugu. Utaqqiuk savittaasa uninnissaat!
 12. **MIANERSORIT:** Savittai ipittupilussuupput, taamaatumik salikkaangakku mianersortarit!
 13. Savittai ipissaqqinneqassanngillat.
 14. **MIANERSORIT:** Ulorianartoqarsinnaanera pinaveersimatinniarlugu iikkami ikkuffiunngitsut atorineqassanngillat soorlu timerit imaluunniit ikkuffiit, ikeqattaarlutillu qameqattaartartut programmi ikorfartuut atorlugu.
 15. Aserorterut, ledningi ikkuffillu ajunginnersut misissortuaannakkit atulinnginnerani.
 16. Sillimanissaq pillugu kaammattuutigissavarput sarfamut illersuummik ivertitsinissaq (HFI / PFI / HPFI-relækrets) annerpaamik 30 mA-lik. Sarfalerisoq ilinniarsimasoq attavigiuk siunnersortinniaruit.
 17. Kaffinut aserorterut atorfissarinngisaanut atunngisaannaruk.
 18. Kaffinut aserorterut atorfissarinngisaanut atorineqarpat imaluunniit ilitseruutai uniorlugit atorineqarpat kingunerusinnaasunut atuisoq tamakkiisumik akisussaatinneqassaaq. Aserussagaluarpat imaluunniit arlaannik pisoqassagaluarpat garantia atorineqarsinnaanngilaq.
 19. Kaffinut aserorterut ingerlatillugu nuunngisaannaruk.
 20. Immerfia imaqanngippat kaffinut aserorterut ikinneqartassanngilaq. Motoria innarlerneqarsinnaammat.

Aserfallatsaaliuineq

- Kaffinut aserorterut atorunnaarniariarlugu salittassavat.
- Salinnerani mianersorit. Savissartai ipittupilusuppuput.
- Kaffinut aserorterutip ilua imermik salinngisaannaruk aamma imermut ikinaveersaaqjissaassavat.
- Iluatungaa saliguk brstimik qituttumik.
- Kaffinut aserorterutip silataatungaa annoraaminermik isungutasumik allarteruk panerserlugulu annoraaminik panertumik allarterlugu. Kaffinut aserorteriviup ilua isungutsernaveersaartinneqassaaq.

Maalaarfissaq

Maalaarnissamut piginnaatitaaneq inatsit atuutoq atorlugu. Pisiarigakku akiliinerpit uppersaata maskinamik allataq/ kiisalu pisiarigakku uppersaata ullulik ilanngulugit nassiunneqassapput malaarniaraanni. Maalaarniaraanni qalatitsivik innaallagissamortoq pisiffigisamut pisiniarfimmuut tunniunneqassaaq.

Qalatitsiviuk iginnissaa



Inatsit piumasaqarput, atortut innaallagissamoortut katersorneqassasut kiisalu atortup ilai atoqqinneqassallutik. Atortut innaallagissamoortut, nalunaaqutikkat eqqaaveqarfimmuut tunniutassatut, tunniunneqassapput kommuunip atoqqitassanngorlugit eqqaaveqarfianut.

Tenikkikkut paasissutissat

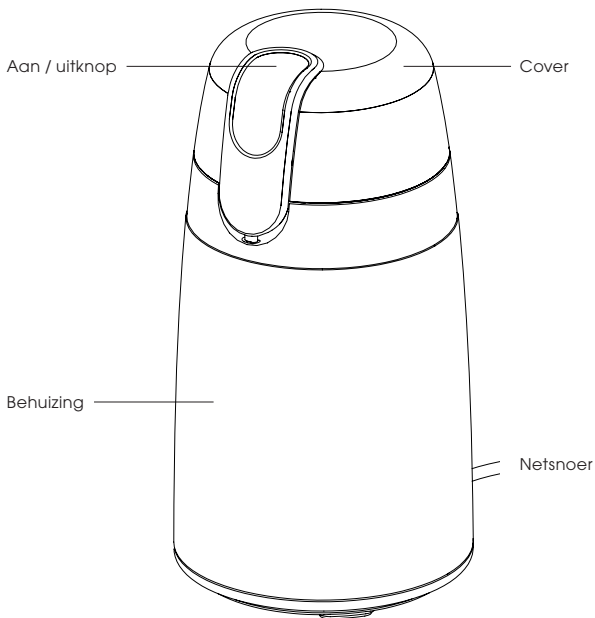
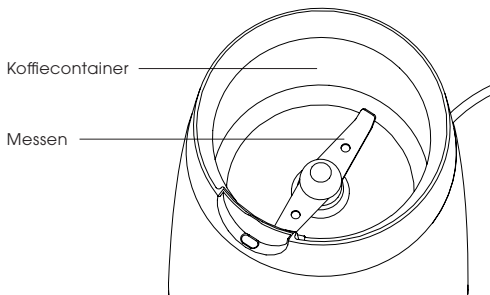
Emma kaffinut aserorterut innaallagiartortoq
220–240 V – 50/60 Hz
180 W



Pisinnaatitaavoq allannguisinnaanermik aammalu pitsanngorsaasinnaanermut.

Stelton A/S

Christianshavns Kanal 4 / 1406 København K / Danmark



Instructies

Deze koffiemolen is uitsluitend bedoeld voor het malen van koffiebonen in kleine hoeveelheden en uitsluitend voor privégebruik. Emma elektrische koffiemolen moet, net als alle andere elektrische apparaten, met de nodige voorzichtigheid worden bediend om persoonlijk letsel, brandschade of schade aan het apparaat te voorkomen. Lees vóór gebruik de instructies aandachtig door.

- De koffiemolen is gereed voor gebruik.
Gooi de verpakking op de juiste manier weg.
- Zorg dat het apparaat onbeschadigd is en correct werkt.
- Plaats de koffiemolen op een horizontaal oppervlak.
- Zorg dat het snoer uitgetrokken is wanneer u koffiebonen in de houder doet. Doe de houder niet te vol.
- Sluit de koffiemolen aan op het stopcontact en start het apparaat door op de knop te drukken. Houd het deksel vast terwijl de koffiebonen worden gemalen.
- De koffiemolen mag maximaal 30 seconden per keer draaien. Het apparaat langer laten draaien kan de motor oververhitten en brandgevaar veroorzaken!
- Zet de koffiemolen uit en trek de stekker los wanneer de bonen zijn gemalen. Leeg de koffiemolen.

Veiligheid

1. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor gebruik en bewaar het voor toekomstig gebruik.
2. Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact van 220-240V voor huishoudelijk gebruik en gebruik het toestel uitsluitend voor het beoogde gebruik.
3. Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is.
4. Het toestel mag niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
5. Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring of kennis, wanneer ze het toestel onder toezicht gebruiken of instructies kregen over het veilige gebruik ervan, door iemand

- die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, en wanneer ze de desbetreffende gevaren begrijpen.
6. Kinderen moeten onder toezicht staan zodat ze niet met het toestel spelen. Kinderen zijn niet altijd in staat om potentiële risico's te begrijpen. Leer kinderen om verantwoord om te gaan met elektrische toestellen.
 7. Het schoonmaken of onderhoud mag niet gebeuren door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en dit onder toezicht gebeurt.
 8. Houd het toestel en zijn snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
 9. Let erop dat het snoer niet over de rand van de tafel hangt.
 10. Plaats het toestel niet op of in de buurt van kookplaten, open vuur of soortgelijk.
 11. **VOORZICHTIG:** Open de container niet terwijl het apparaat aan staat. Wacht tot de messen niet meer bewegen!
 12. **VOORZICHTIG:** De messen zijn erg scherp, dus wees voorzichtig bij het schoonmaken!
 13. De messen mogen niet opnieuw worden geschuurd
 14. **WAARSCHUWING:** Om gevaar als gevolg van een onopzettelijk resetten van de thermische beveiliging te vermijden, mag het toestel niet aangesloten worden op een extern schakelapparaat zoals een timer, of verbonden worden met een circuit dat regelmatig wordt aan- en afgesloten door de nutsvoorziening.
 15. Controleer voor gebruik steeds het toestel, het snoer en de stekker.
 16. Voor extra bescherming is het aanbevolen om een aardlekbeveiliging (RCD) te installeren met een aardlekstroom van maximaal 30 mA. Vraag uw installateur om advies.
 17. Het toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
 18. Indien het toestel wordt gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is, of niet gehanteerd wordt volgens de gebruiksaanwijzing, zal de gebruiker volledig verantwoordelijk zijn voor de eventuele gevolgen. Eventuele schade aan het product of andere zaken worden niet gedekt door de garantie.
 19. Verplaats het apparaat niet terwijl het aan staat.
 20. Zet de koffiemolen niet aan wanneer de container leeg is. Dit kan de motor beschadigen.

Onderhoud

- Maak de koffiemolen altijd onmiddellijk na gebruik schoon.
- Wees zeer voorzichtig bij het schoonmaken. De messen zijn ZEER scherp.
- Maak de binnenkant van de koffiemolen nooit schoon met water en dompel hem niet onder in water.
- Maak de binnenkant van de houder schoon met een zachte, droge borstel.
- Maak de buitenkant van de koffiemolen schoon met een vochtige doek en wrijf droog met een zachte doek. Zorg dat de binnenste onderdelen van het apparaat niet in aanraking komen met water.

Claims

Claims zijn onderhevig aan de geldende wetgeving. Bij eventuele claims moet een machinaal gestempelde kassabon of aankoopbewijs bijgevoegd worden. Bij een claim moet de elektrische waterkoker worden ingeleverd op de plaats waar deze gekocht is.

Verwijdering van elektrische apparaten



De wetgeving vereist dat alle elektrische en elektronische apparatuur wordt ingezameld en dat de onderdelen hergebruikt worden. Elektrische en elektronische apparatuur die voorzien is van het symbool voor de verwijdering van afval moet worden ingeleverd bij een gemeentelijk afvalinzamelpunt.

Technische gegevens

Emma elektrische koffiemolen
220-240 V – 50/60 Hz
180 W

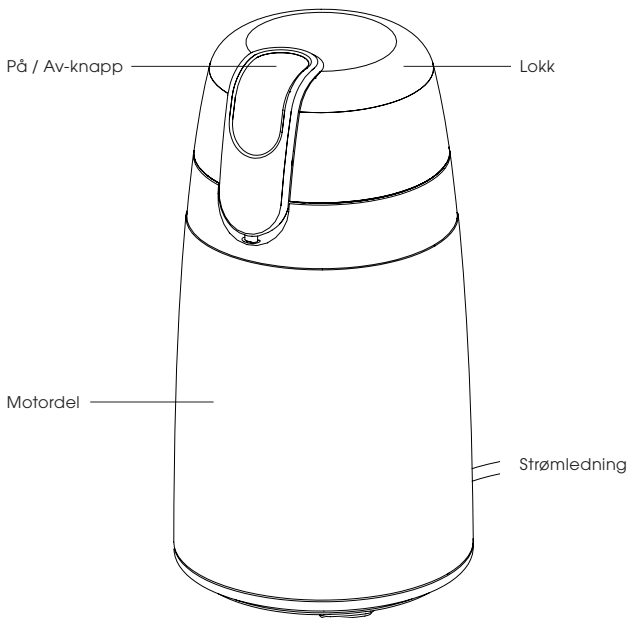
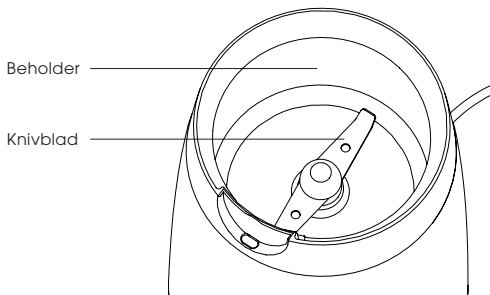


Met voorbehoud van lopende wijzigingen en verbeteringen.

Stelton A/S

Christianshavns Kanal 4
1406 Copenhagen K
Denmark

NO - Emma elektrisk kaffekvern



Bruksanvisning

Denne kaffekvernen er kun beregnet til kverning av kaffebønner i små mengder og kun til privat bruk. Emma elektrisk kaffekvern bør, som andre elektriske apparater, brukes med forsiktighet for å unngå personskade, brannskader eller skade på apparatet. Det anbefales at du leser instruksjonene nøye før du bruker kaffekvernen.

- Kaffekvernen er levert klar til bruk. Vennligst kast emballasjen på en miljøvennlig måte.
- Kontroller at apparatet er ubeskadiget og fungerer.
- Plasser kaffekvernen på en stabil horisontal flate.
- Kontroller at støpselet er trukket ut når du fyller kaffebønner i beholderen. Ikke fyll beholderen for full.
- Sett støpselet i stikkontakten og start apparatet ved å trykke på knappen. Hold på lokket mens kaffebønnene males.
- Kaffekvernen må kun gå i 30 sekunder av gangen, da motoren ellers kan overopphetes, noe som kan utgjøre fare for brann!
- Slå av kaffekvernen og trekk ut støpselet når bønnene er malt. Tøm kaffekvernen.

Sikkerhet

1. Les bruksanvisningen nøye før bruk, og ta vare på den til senere bruk.
2. Koble apparatet til 220–240V vekselstrøm, og bruk apparatet kun til det formål det er beregnet til.
3. Trekk alltid ut støpselet når apparatet ikke er i bruk.
4. Apparatet må aldri nedsenkes i vann eller annen væske.
5. Dette apparatet kan anvendes av barn fra 8 år og oppover samt av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, såfremt disse forstår den eventuelle risikoen, og er under oppsyn eller får instruksjon i sikker bruk av en person ansvarlig for deres sikkerhet.
6. Barn bør holdes under oppsyn for å hindre at de leker med apparatet. Barn evner ikke alltid å forstå en eventuell risiko. Lær barn å behandle elektriske apparater ansvarsbevisst.

NO – Emma elektrisk kaffekvern

7. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, kun hvis de holdes under oppsyn og er over 8 år.
8. Apparatet holdes utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
9. Kontroller at ledningen ikke henger utenfor kanten av bordet.
10. Sett aldri apparatet på eller ved kokeplater, åpen ild eller lignende.
11. **ADVARSEL!** Ikke åpne beholderen mens apparatet er på.
Vent til bladene har stoppet!
12. **ADVARSEL!** Bladene er veldig skarpe, så vær forsiktig når du rengjør!
13. Bladene må ikke etterslipes.
14. **ADVARSEL:** For å unngå farlige situasjoner må dette apparatet ikke kobles til strømnettet via en ekstern tilkoblingsenhet, som f.eks. et tidsur, eller være tilkoblet en krets som slår seg på og av automatisk.
15. Sjekk alltid apparatet, ledning og støpsel for skade før bruk.
16. For ekstra beskyttelse anbefales installasjon av jordfeilbryter på maks 30 mA. Dette er påkrevd i Norge. Kontakt en autorisert el-installasør ang. dette.
17. Apparatet er kun til husholdningsbruk.
18. Benyttes apparatet til annet formål enn det er ment til, eller behandles det ikke i henhold til bruksanvisningen, ligger det fulle og hele ansvar for eventuelle følger hos brukeren selv. Eventuelle skader på produktet eller annet som følge av dette, dekkes derfor ikke av reklamasjonsretten.
19. Ikke flytt enheten mens den er på.
20. Slå ikke på kaffekvernen når beholderen er tom. Dette kan skade motoren.

Vedlikehold

- Rengjør alltid kaffekvernen umiddelbart etter bruk.
- Vær forsiktig når du rengjør. Bladene er VELDIG skarpe.
- Rengjør aldri innsiden av kaffekvernen med vann, og unngå å senke den i vann.
- Beholderen kan rengjøres innvendig med en myk, tørr klut eller børste.

- Rengjør utsiden av kaffekvernen med en fuktig klut.
Unngå vann på innsiden av apparatet.

Reklamasjon

Reklamasjonsrett i henhold til forbrukerkjøpsloven. Maskinstemplet kassakvittering/kjøpskvittering med kjøpsdato skal vedlegges ved reklamasjon. Ved reklamasjon skal kaffekvernen innleveres der den er kjøpt.

Avhending av elektriske apparater



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater samles inn og at deler av apparatene gjenbrukes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avleveres på en kommunal gjenbruksplass.

Teknisk informasjon

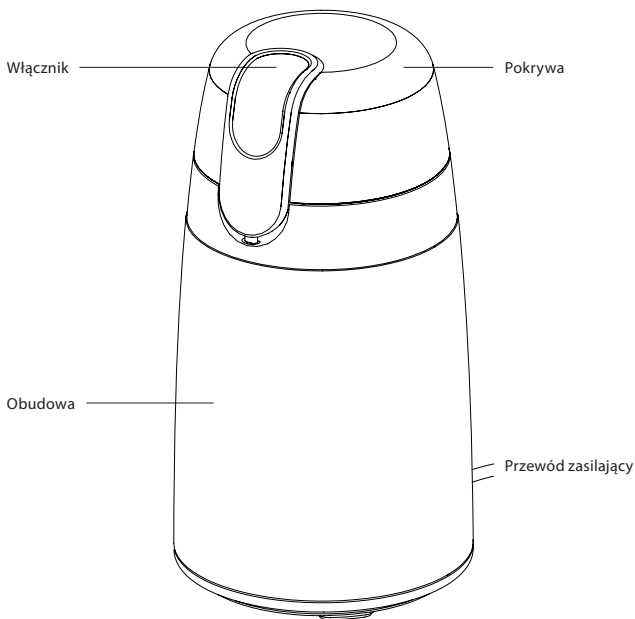
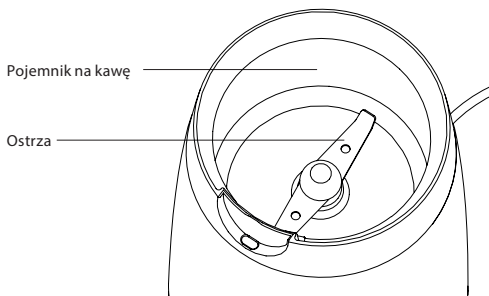
Emma elektrisk kaffekvern
220–240 V – 50/60 Hz
180 W



Forbehold om endringer og forbedringer.

Stelton A/S

Christianshavns Kanal 4
1406 Copenhagen K
Denmark



Instrukcje

Niniejszy młynek do kawy przeznaczony jest wyłącznie do mielenia niewielkich ilości ziaren kawy do użytku prywatnego. Młynek do kawy firmy Emma Electric, podobnie jak inne urządzenia elektryczne, należy obsługiwać ostrożnie, aby uniknąć obrażeń, pożaru lub uszkodzenia urządzenia. Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać instrukcje.

- Młynek do kawy jest gotowy do użytku. Należy odpowiednio zutilizować opakowanie.
- Należy sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone i czy działa.
- Ustawić młynek do kawy na poziomej powierzchni.
- Podczas napełniania pojemnika ziarnami kawy przewód musi być odłączony od sieci. Pojemnika nie należy przepięć.
- Podłączyć młynek do kawy do gniazda ściennego i przyciskiem uruchomić urządzenie. Podczas mielenia ziaren przytrzymać pokrywę.
- Młynek do kawy może działać przez najwyżej 30 sekund pod rząd. W przeciwnym razie nastąpi przegrzanie silnika, co może stwarzać ryzyko pożaru!
- Po zmieleniu ziaren wyłączyć młynek i wyjąć wtyczkę z gniazda. Opróżnić młynek.

Bezpieczeństwo

1. Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość.
2. Urządzenie należy podłączać tylko do domowego gniazda o napięciu 220–240 V i korzystać z urządzenia zgodnie z przeznaczeniem.
3. Zawsze wyłączaj urządzenie z gniazda, gdy nie jest ono używane.
4. Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani innych płynach.
5. To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcję użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo oraz rozumieją związane z tym zagrożenia.
6. Należy sprawować nadzór nad dziećmi i pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem. Dzieci nie zawsze są w stanie zrozumieć potencjalne ryzyko. Naucz dzieci odpowiedzialnej obsługi urządzeń elektrycznych.

7. Czyszczenia i konserwacji nie wolno przeprowadzać przez dzieci, chyba że są one w wieku powyżej 8 lat i pozostają pod nadzorem.
8. Utrzymuj urządzenie i jego przewód z dala od dzieci poniżej 8 lat.
9. Sprawdź, czy przewód nie zwisa nad krawędzią stołu.
10. Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu palników, otwartego ognia itp.
11. **PRZESTROGA:** Nie otwierać pojemnika przy włączonym urządzeniu.
Odczekać, aż ostrza przestaną się poruszać!
12. **PRZESTROGA:** Ostrza są bardzo ostre, należy zachować ostrożność podczas czyszczenia!
13. Ostrzy noża nie wolno ponownie szlifować.
14. **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia zagrożenia związanego z przypadkowym ponownym włączeniem wyłącznika termicznego, urządzenia nie wolno zasilać przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak regulator czasowy, ani podłączane do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.
15. Przed użyciem należy zawsze sprawdzić urządzenie, przewód i wtyczkę pod kątem uszkodzeń.
16. Dla dodatkowego zabezpieczenia zaleca się montaż wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym resztkowym prądzie roboczym nie przekraczającym 30 mA.
Poproś swojego instalatora o poradę.
17. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
18. Jeśli urządzenie jest wykorzystywane do celów innych niż przeznaczenie lub jest obsługiwane niezgodnie z instrukcją obsługi, odpowiedzialność za wszelkie konsekwencje spoczywa na użytkowniku. Gwarancja nie obejmuje wszelkich uszkodzeń produktu lub innych przedmiotów.
19. Działającego urządzenia nie należy przemieszczać.
20. Młynka do kawy nie należy włączać przy pustym pojemniku.
Może to spowodować uszkodzenie silnika.

Konserwacja

- Po każdym użyciu młynek wymaga bezzwłocznego czyszczenia.
- Podczas czyszczenia należy zachować szczególną ostrożność. Ostrza są BARDZO ostre.
- Wnętrze młynka do kawy nie należy czyścić wodą. Nie zanurzać go w wodzie.

- Wnętrze pojemnika należy oczyścić miękką, suchą szczotką lub pędzelkiem.
- Zewnętrzną część młynka do kawy należy czyścić wilgotną szmatką i wytrzeć do sucha miękką szmatką. Nie dopuścić do kontaktu wewnętrznych części urządzenia z wodą.

Reklamacja

Prawo do odwołania przysługuje zgodnie z obowiązującymi przepisami. W przypadku reklamacji należy przedstawić paragon lub dowód zakupu zawierający datę zakupu urządzenia. Aby złożyć reklamację, należy oddać kocioł do miejsca, w którym został zakupiony.

Utylizacja urządzeń elektrycznych



Zgodnie z przepisami urządzenia elektryczne i elektroniczne należy zbierać w celu ponownego wykorzystania ich elementów. Urządzenia elektryczne i elektroniczne oznaczone symbolem przetwarzania odpadów należy przekazywać do gminnej stacji recyklingu.

Dane techniczne

Emma elektryczna młynek do kawy
220–240 V – 50/60 Hz
180 W



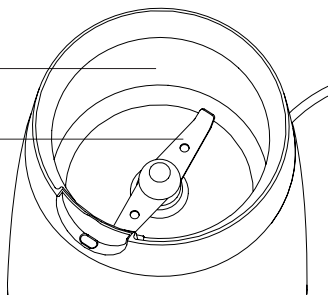
Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian i poprawek.

Stelton A/S

Christianshavns Kanal 4
1406 Copenhagen K
Denmark

Kaffebehållare

Knivblad

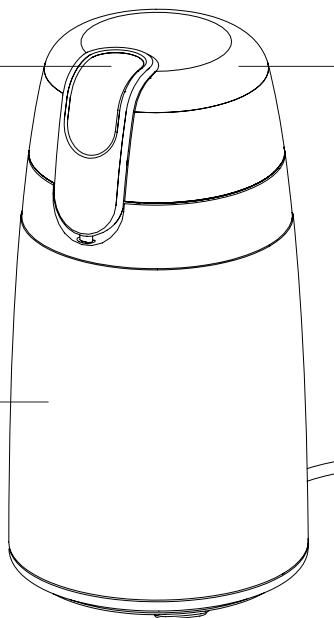


På / av-knapp

Lock

Motordel

Strömsladd



Instruktion

Denna kaffekvarn är endast avsedd för att mala kaffeböror i små kvantiteter och endast för privat bruk. Emma Electric kaffekvarn, liksom andra elektriska apparater, bör användas med försiktighet för att undvika personskada, brandskador eller skada på apparaten. Det rekommenderas att du läser anvisningarna noggrant och följer den innan du använder kaffekvarnen.

- Kaffekvarnen levereras färdig för användning. Kassera förpackningen korrekt.
- Kontrollera att apparaten är oskadad och fungerande.
- Kaffekvarnen placeras på en plan yta.
- Se till att strömladdan är utdragen när du fyller kaffeböror i behållaren. Överfyll inte behållaren.
- Anslut kaffekvarn till vägguttaget och starta apparaten genom att trycka på knappen. Håll i locket medan kaffeböror mals.
- Kaffekvarnen får max köras i 30 sekunder i taget, eftersom motorn annars överhettas, vilket kan innebära brandrisk!
- Stäng av kaffekvarnen och dra ut strömkabeln när böror är målade. Töm kaffekvarnen.

Säkerhet

1. Läs bruksanvisningen noga före användning och spara den för framtida bruk.
2. Anslut apparaten till ett hushållsuttag på 220–240V, och använd endast apparaten för avsedd användning.
3. Dra alltid ut stickkontakten från vägguttaget när apparaten inte används.
4. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller i andra vätskor.
5. Denna apparat kan användas av barn som fyllt åtta år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de använder den under tillsyn eller har fått instruktioner om användningen av apparaten på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och därmed förstår farorna.
6. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten. Barn förstår inte alltid eventuella risker. Lär barnen ansvarsfull hantering av elektriska apparater.

SE – Emma elektrisk kaffekvarn

7. Rengöring och användarunderhåll ska inte göras av barn, såvida de inte är över 8 år och under uppsyn.
8. Apparaten och dess sladd skall förvaras utom räckhåll för barn under 8 år.
9. Kontrollera att sladden inte hänger över bordskanten.
10. Placera inte apparaten på eller nära kokplattor, öppen eld eller liknande.
11. **WARNING!** Öppna inte behållaren när kaffekvarnen är på.
Vänta tills bladen inte längre rör sig!
12. **WARNING!** Knivarna är väldigt skarpa, var försiktig när du städar!
13. Knivbladen får inte slipas om.
14. **WARNING:** För att undvika fara på grund av oavsiktlig återställning av värmefunktionen får denna apparat inte vara knuten till en extern brytare, t.ex. en timer eller vara ansluten till en krets som regelbundet slås på och av.
15. Undersök alltid sladden och kontakten före användning så de inte är skadade på något sätt.
16. För extra säkerhet rekommenderas att en återströmsenhet (RCD) installeras, med en nominell återstartsström som inte överstiger 30 mA. Fråga din installatör om tips och råd.
17. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.
18. Om apparaten används för andra ändamål än vad den är avsedd för, eller om den inte hanteras enligt bruksanvisningen, läggs det fulla ansvaret för eventuella konsekvenser på användaren. Eventuella skador på produkten eller andra saker omfattas inte av garantin.
19. Flytta inte enheten medan den är på.
20. Slå inte på kaffekvarn när behållaren är tom. Detta kan skada motorn.

Underhåll

- Rengör alltid kaffekvarnen omedelbart efter användning.
- Var försiktig vid rengöring. Knivarna är mycket vassa.
- Rengör aldrig kaffekvarnen med vatten och undvik att sänka det i vatten.
- Behållaren kan rengöras inuti med en mjuk, torr borste eller borste.

- Rengör kaffekvarnens utsida med en fuktig trasa och torka sedan den torr. Undvik vatten från insidan av apparaten.

Klagomål

Reklamationsrätt i enlighet med gällande lagstiftning. I händelse av reklamation ska kvitto med inköpsdatum bifogas. Vid reklamation ska apparaten lämnas in på inköpsstället.

Bortskaffande av elektriska apparater



Lagstiftningen kräver att elektriska apparater samlas in och att delar av apparaterna återvinns. Elektriska apparater märkta med symbolen för avfallsåtervinning ska lämnas in på en kommunal återvinningsstation.

Tekniska data

Emma elektrisk kaffekvarn
220–240 V – 50/60 Hz
180 W

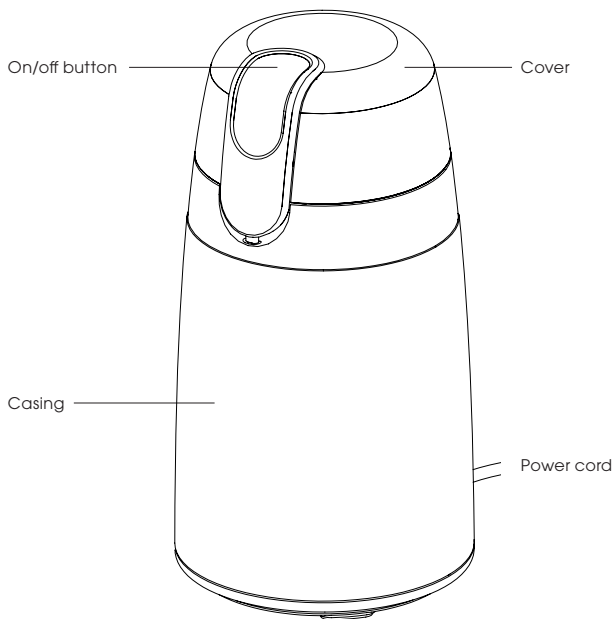
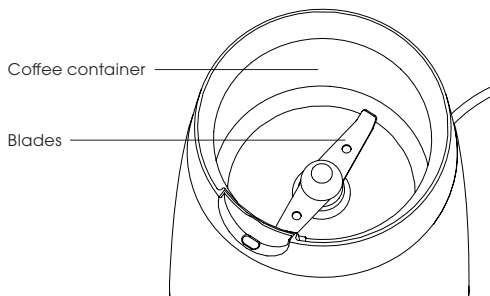


Rätten till löpande ändringar och förbättringar förbehålles.

Stelton A/S

Christianshavns Kanal 4
1406 Copenhagen K
Denmark

UK - Emma electric coffe grinder



Instruction:

This coffee grinder is only intended for grinding coffee beans in small quantities and for private use only. Emma electric coffee grinder, like other electrical appliances, should be used with caution to avoid personal injury, fire damage or damage to the appliance. Please read the instructions carefully before use.

- The coffee grinder is ready for use. Please dispose of the packaging properly.
- Check that the appliance is undamaged and functioning.
- Position the coffee grinder on a horizontal surface.
- Make sure the cord is pulled out when filling coffee beans in the container. Do not overfill the container.
- Connect the coffee grinder to the wall socket and start the appliance by pressing the button. Hold on to the lid while the coffee beans are being grinded.
- The coffee grinder must run for a maximum of 30 seconds at a time. Otherwise, the engine can become overheated, which may pose a risk of fire!
- Turn off the coffee grinder and pull out the plug when the beans are grinded. Empty the coffee grinder.

Safety:

1. Read the instruction manual carefully before use, and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 220–240V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply when not in use.
4. The appliance must not be immersed into water or other liquids.
5. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if a person responsible for their safety has given them supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and they understand the hazards involved.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.

UK - Emma electric coffee grinder

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are over the age of 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.
- Check that the cord is not hanging over the edge of the table.
- Do not place the appliance on or near hotplates, open fire or the like.
- CAUTION:** Do not open the container while the appliance is on.
Wait until the blades no longer move!
- CAUTION:** The blades are very sharp, so be careful when cleaning!
- The knife blades must not be re-sanded.
- CAUTION:** In order to avoid any hazard, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that which is regularly switched on and off by the utility.
- Always examine appliance, cord and plug for damage before use.
- For extra protection, it is advisable to install a fault current switch (HFI / PFI / HPFI relay circuit) of max. 30 mA. Contact a qualified electrician for advice.
- The appliance is for domestic use only.
- If the appliance is used for any purpose other than the actual, or if is not operated according to the operating instructions, the user is fully responsible for any consequences. Any damage to the product or anything else consequently is therefore not covered by the warranty.
- Do not move the device while it is on.
- Do not turn on the coffee grinder when the container is empty.
This may damage the engine.

Cleaning / Maintenance:

- Make sure to always clean the coffee grinder immediately after use.
- Be very careful when cleaning. The blades are VERY sharp.
- Never clean the inside of the coffee grinder with water and avoid lowering it into water.
- Clean the inside of the container with a soft, dry brush.

- Clean the outside of the coffee grinder with a damp cloth and wipe dry with a soft cloth. Avoid any water on the interior parts of the appliance.

Complaints

You have the right to complain in accordance with legislation. A machine-stamped till receipt with the purchase date must be provided for complaints. For complaints, the appliance must be returned to the place where it was purchased.

Disposal of electrical appliances



Legislation requires that the electric and electronic apparatus and parts of it are recycled. Electric and electronic apparatus, marked with the disposal symbol, must be disposed of at a communal recycling plant.

Technical data

Emma electric coffee grinder
220–240 V – 50/60 Hz
Power: 180 W



The right to ongoing changes and improvements is reserved.

Stelton A/S

Christianshavns Kanal 4
1406 Copenhagen K
Denmark

Stelton A/S

Christianshavns kanal 4

DK 1406 Copenhagen

Phone: +45 3962 3055

www.stelton.com